



GJELDER FOR STUDIEÅRET 2003/2004

EXP 9120 Tverrkulturelle perspektiver

Studium

Diplomeksportmarkedsførerstudiet

Kursansvarlig

Johannes Brinkmann

Institutt

Strategi og logistikk

Semester

Se studieplan for aktuelt studium

Studiepoeng

6

Et lengre utenlandsstudium er en unik sjanse for studentene til å lære mest mulig om vertslandets kultur generelt, samt om studiekulturen og forretningskulturen spesielt. For ens suksess som eksportmarkedsfører er tverrkulturell innlevelsesevne og forståelse svært viktig, i tillegg til faglig og fremmedspråklig kompetanse. Kurset skal fokusere på utviklingen av slik "tverrkulturell kompetanse", med studentenes egne forutsetninger og med referanser til norsk kulturell selvforståelse som råmateriale.

Mål

Kurset skal hjelpe utenlandsstudentene med utvikling av tverrkulturell kompetanse, med referanse til næringslivskontekster. Dette innebærer at kurset vil ha følgende delmål:

1. gi en oversikt over grunnleggende terminologi og relevant teori innenfor interkulturell kommunikasjon
2. gi en oversikt over norske samfunnsforhold, norsk verdiklima, viktige navn i nyere norsk kulturhistorie
3. problematisere hva nordmenn (og hva utlendinger) opplever som "typisk norsk"
4. problematisere mulige konflikter mellom ulike forretningskultur i ulike land (samt næringslivsetikkfagets løsningsforslag)
5. problematisere ulike typer interkulturelle kommunikasjonsbarrierer på individ- og situasjonsnivå
6. formidle en lyttende, observerende, tolerant og empatisk grunnholdning overfor individer med annen kulturbakgrunn
7. gi en oversikt over ulike interkulturelle kommunikasjonsferdigheter og -teknikker for konflikthåndtering og som sikrer at man lærer av slike konflikter
8. motivere til mest mulig bevisst egenlæring ved gjøring på egenhånd, i forlengelse av kurset, under selve utenlandsoppholdet.

Forkunnskaper

Det stilles ingen spesielle krav til forkunnskaper.

Obligatorisk litteratur

Brinkmann, J. og T.H. Eriksen. 1996. *Verden som møteplass: essays om tverrkulturell kommunikasjon*. Bergen - Sandviken: Fagbokforlaget. (det anbefales å ha lest boken før kursstart)

Beamer, L. og I. Varner. 2001. *Intercultural communication in the global workplace*. 2nd ed. Boston, Mass.: McGraw-Hill.

Anbefalt litteratur

Bennett, M.J., red. 1998. *Basic concepts of intercultural communication*. Yarmouth, Me.: Intercultural Press.

Brinkmann, J., red. 1996. *Artikkelsamling: Tverrkulturelle perspektiver*. Sandvika: BI Forlag.

Schneider, S. & J. L. Barsoux. 2002. *Managing across cultures*. Harlow : Prentice Hall/Financial Times.

Eriksen, T. H. red. 2001. *Flerkulturell forståelse*. 2. utg. Oslo: Universitetsforl.

Hellevik, O. 1996. *Nordmenn og det gode liv*. Oslo: Universitetsforl.

Se også litteraturlisten bakerst i Brinkmann og Eriksen 1996 som kommenteres muntlig ved

behov.

Emneoversikt

1. Hva er tverrkulturell kompetanse og hvorfor er den nyttig?
2. Kulturbegreper og kulturforskjeller.
3. Tilpasningsproblemer til nye kulturelle omgivelser ("kultursjokk")
4. Hva er "typisk norsk" og om betydningen av kulturell selverkjennelse. Levekår og verdiklima i Norge i dag.
5. Kulturforskjeller som mulig kilde til konflikter. Næringslivsetikk.
6. Tverrkulturell kommunikasjon. Faget og de viktigste problemstillinger.
7. Tverrkulturell kompetanse: hindringer, muligheter, ferdigheter.

Dataverktøy

Dataverktøy benyttes ikke i dette kurset.

Gjennomføring

Kurset gjennomføres konsentrert i løpet av 2-3 uker, med forelesninger over 36 kurstimer. Forelesningene kan eventuelt i sin helhet gjennomføres på engelsk. For de studenter som har behov for det kan da obligatorisk litteratur byttes ut med tilsvarende litteratur på engelsk.

Eksamen

Kurset avsluttes med en hjemmeksamen over 72 timer. Oppgaven kan skrives individuelt eller i grupper på inntil tre - 3 studenter.

Eksamenskode(r)

EXP 91201 Tverrkulturelle perspektiver - Hjemmeksamen, eksamen teller 100% for å oppnå karakter i kurset EXP 9120, 6 studiepoeng.

Hjelpemidler til eksamen

Alle hjelpemidler er tillatt.

Kontinuasjon

Kontinuasjonseksamen ved neste ordinære gjennomføring av kurset.